

INSTRUKCJA Z INFORMACJĄ O BEZPIECZEŃSTWIE:

OPIS PIKTOGRAMÓW WIDOCZNYCH NA OPAKOWANIU ORAZ ETYKIECIE PRODUKTU:



Klasa ochronności I
Ochronę przeciwporażeniową przed dotykiem pośrednim wykonuje się łącząc zacisk ochrony oprawy  z przewodem PE, PEN, lub bezpośrednio z uziemieniem.

IP20

Oprawy oznaczone tym symbolem przeznaczone są do stosowania wewnątrz pomieszczeń takich jak: salon, sypialnia, pokój wypoczynkowy, garderoba. Są to oprawy które chronią przed porażeniem przy próbie dotknięcia palcem, ale w żaden sposób nie chronią przed skutkami działania wody.



Oprawa oświetleniowa przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach mieszkalnych.

RoHS

Oznacza zgodność produktu z Unijną dyrektywą Restriction of Hazardous Substances 2011/65/UE 2015/863 Rozporządzenie w sprawie zasadniczych wymagań dotyczących ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym



Oprawa oświetleniowa została wyprodukowana według najnowszych obowiązujących norm.



-25 / +35

Zakres temperatury otoczenia (mierzonej w stopniach Celsjusza), w której urządzenie będzie funkcjonować prawidłowo. Temperatura pracy produktu powinna oscylować w przedziale -25 do +35 stopni Celsjusza.

WSKAZÓWKI ZACHOWANIA BEZPIECZEŃSTWA PRZY MONTAŻU I UŻYTKOWANIU PRODUKTU:



Podczas instalowania należy przestrzegać obowiązujących przepisów i norm. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym montażem i uruchomieniem.

Instalacji i podłączenia oprawy może dokonać tylko osoba z uprawnieniami do prac przy sprzęcie elektrycznym. Przed instalacją należy sprawdzić czy w miejscu przewidzianym na zainstalowanie oprawy (ściana, sufit) nie przebiega już wcześniej położona instalacja elektryczna, gazowa lub wodociągowa.

Nie używać oprawy, jeśli jej okablowanie lub złącze noszą jakiegokolwiek ślady uszkodzenia. Samodzielna wymiana przewodu (zewnętrzny - giętkiego lub wewnętrzny) jest zabroniona. Może powodować nieodwracalne zmiany w założeniach funkcjonalnych, a przez to może spowodować nieprawidłową eksploatację i niebezpieczeństwo dla użytkowników.

W przypadku uszkodzenia przewodu produkt należy przestać eksploatować i przekazać do utylizacji lub skontaktować się z producentem.

W trakcie eksploatacji oprawy jej części mogą być rozgrzane (niebezpieczeństwo oparzenia).

Przed wykonaniem regulacji lub czyszczenia należy oprawę wyłączyć a następnie pozwolić jej na samoczynne schłodzenie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Czyszczenie możliwe jest przy odłączonym napięciu zasilającym.

Do czyszczenia oprawy używać suchej delikatnej ścierki z mikrofibry.
Nie stosować rozpuszczalników, oraz środków czyszczących lub polerujących.

Nie dopuścić do kontaktu wody lub innych płynów do części doprowadzających prąd.

W razie zaistnienia takiej sytuacji, ponowne używanie oprawy jest możliwe wyłącznie po jej wyschnięciu.



GDZIE MOŻESZ ZAMONTOWAĆ LAMPĘ:

Oświetlenie architektoniczne wewnętrzne, mieszkania, domy, hotele. Oświetlenie akcentowe oraz dekoracyjne. Stosować zawsze w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Stopień ochrony przed wnikaniem ciał stałych i wody: IP20 Nie do użytku w miejscach o podwyższonej wilgotności. Zastosowanie inne niż opisane powyżej może doprowadzić do uszkodzenia lampy, a tak że: pożaru, porażenia prądem zwarcia w instalacji elektrycznej i innych niebezpieczeństw.

INFORMACJE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA:



Znak przekreślonego kosza jest symbolem selektywnego zbierania i oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Urządzenia takie mogą zawierać szkodliwe substancje, które bywają niezbędne do ich prawidłowego funkcjonowania i bezpieczeństwa. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże oszczędzać cenne zasoby i zapobiec potencjalnie niebezpiecznemu wpływowi na środowisko i ludzkie zdrowie, które mogłyby zostać zagrożone w przypadku niewłaściwego postępowania z odpadami. Informacje o punktach selektywnej zbiórki odpadów znajdują się u sprzedawcy lub w gminie.

NÁVOD K INSTALACI, POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ:

POPIS PIKTOGRAMŮ VIDITELNÝCH NA OBALU A ETIKETĚ VÝROBKU:



Třída ochrany I
 Ochrana před úrazem elektrickým proudem před nepřímým dotykem se provádí spojením ochranné svorky svítidla s vodičem PE, PEN nebo přímo s uzemněním

IP20

Svítidla označená tímto symbolem jsou určena pro použití uvnitř místností jako např.: obývací pokoj, ložnice, odpočívárna, šatna. Jedná se o svítidla, která chrání před úrazem elektrickým proudem při dotyku prstem, ale v žádném případě nechrání před účinky vody.



Svítidlo určené pouze pro použití v obytných oblastech.

RoHS

Označuje, že produkt vyhovuje směrnici EU o omezení nebezpečných látek (Restriction of Hazardous Substances 2011/65/UE 2015/863)
 Nařízení o základních požadavcích na omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních



Svítidlo bylo vyrobeno v souladu s nejnovějšími platnými normami.



-25 / +35

Rozsah okolní teploty (měřeno ve stupních Celsia), ve kterém bude zařízení správně fungovat.
 Provozní teplota výrobku by měla oscilovat mezi -25 a +35 stupňů Celsia

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MONTÁŽ A POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU:



Při instalaci dodržujte platné předpisy a normy Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávnou instalací a uvedením do provozu. Instalaci a zapojení svítidla smí provádět pouze osoba oprávněná k práci s elektrickým zařízením. Před instalací zkontrolujte, zda v místě instalace svítidla (stěna, strop) není stávající rozvod elektřiny, plynu nebo vody.

Nepoužívejte svítidlo, pokud jeho kabeláž nebo konektor vykazuje známky poškození. Vlastní výměna kabelu (vnějšího - flexibilního nebo vnitřního) je zakázána. To může způsobit nevratné změny funkčních předpokladů, a tím může způsobit nesprávnou obsluhu a ohrožení uživatelů.
 Pokud je kabel poškozen, přestaňte výrobek používat a zlikvidujte jej nebo kontaktujte výrobce.
 Části svítidla se mohou během provozu zahřát (nebezpečí popálení). Před seřizováním nebo čištěním svítidlo vypněte a nechte samo vychladnout.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



K čištění rámu použijte suchý měkký hadřík z mikrovlákna. Čištění je možné při odpojeném napájení. Nepoužívejte rozpouštědla, čisticí nebo lešticí prostředky. Nedovoďte, aby se voda nebo jiné kapaliny dostaly do kontaktu s díly, které přenášejí energii.
 V takové situaci lze svítidlo znovu použít až po zaschnutí.

KDE MŮŽETE SVÍTIDLO NAMONTOVAT:



Vnitřní architektonické osvětlení, byty, domy, hotely. Akcentové a dekorativní osvětlení. Vždy používejte v suchých uzavřených místnostech. Stupeň ochrany proti vniknutí pevných těles a vody: IP20. Není určeno pro použití v místech s vysokou vlhkostí. Jiné než výše popsané použití může způsobit poškození lampy, stejně jako požár, úraz elektrickým proudem, zkrat v elektrické instalaci a další nebezpečí.

INFORMACE O OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:



Symbol přeškrtnuté popelnice je symbolem odděleného sběru a znamená, že použité elektrická a elektronická zařízení by neměla být likvidována jako netříděný komunální odpad. Taková zařízení mohou obsahovat škodlivé látky, které byly nezbytné pro jeho správnou funkci a bezpečnost. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné zdroje a zabránit potenciálně nebezpečným účinkům na životní prostředí lidské zdraví, které by mohly být ohroženy, pokud by se s odpadem nezacházelo správně. Informace o sběrných místech selektivního odpadu získáte u prodejce nebo obce.

INSTALLATIONS-, NUTZUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG:

BESCHREIBUNG DER AUF DER VERPACKUNG UND DEM PRODUKTETIKETT SICHTBAREN PIKTOGRAMME:



Schutzklasse I
 Stromschlagschutz gegen indirekten Berührung realisiert man durch Verbindung der Schutzklemme der Leuchte mit einem PE- oder PEN-Kabel oder direkt mit Erdung.

IP20

Die mit diesem Symbol gekennzeichnete Leuchten sind für die Verwendung in solchen Innenräumen wie: Wohnzimmer, Schlafzimmer, Erholungszimmer, Ankleidezimmer vorgesehen. Das sind die Beleuchtungskörper, die bei Berührung mit dem Finger vor elektrischem Schlag schützen, jedoch in keiner Weise vor der Einwirkung von Wasser schützen.



Der Beleuchtungskörper ist ausschließlich für den Einsatz in Wohnräumen bestimmt.

RoHS

Bezeichnet die Konformität des Produkts mit der EU-Richtlinie zur Beschränkung gefährlicher Stoffe 2011/65/EU 2015/863 Verordnung über die grundlegenden Anforderungen für Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten



Die Leuchte wurde nach den aktuellsten geltenden Normen gefertigt.



-25 / +35

Der Umgebungstemperaturbereich (gemessen in Grad Celsius), innerhalb dessen das Gerät ordnungsgemäß funktionieren wird. Die Betriebstemperatur des Produkts sollte im Bereich von -25 bis +35 Grad Celsius oszillieren.



TIPPS ZUR AUFRECHTERHALTUNG DER SICHERHEIT BEI DER INSTALLATION UND VERWENDUNG DES PRODUKTS:

Bei der Installation sind die geltenden Vorschriften und Normen zu beachten. Für Schäden, die durch unsachgemäße Installation und Inbetriebnahme entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Die Montage und der Anschluss der Leuchte dürfen nur von einer für Arbeiten an elektrischen Anlagen befugten Person durchgeführt werden. Vor der Montage muss man prüfen, ob an der für die Montage der Leuchte vorgesehene Stelle (Wand, Decke) keine Elektro-, Gas- oder Wasserversorgungsanlage vorhanden ist.

Benutzen Sie die Leuchte nicht, wenn die Verkabelung oder die Verbindung jegliche Anzeichen von Beschädigungen aufweist.

Es ist verboten, das Kabel (extern – flexibel oder intern) selbständig auszutauschen. Dies kann zu irreversiblen Änderungen der funktionalen Annahmen führen und dadurch können Fehlbetrieb und Gefahren für Benutzer verursachen.

Im Falle einer Beschädigung des Kabels muss man den Betrieb des Produkts einstellen und das Produkt zur Entsorgung übergeben oder den Hersteller kontaktieren.

Beim Betrieb der Leuchte können sich deren Teile erwärmen (Verbrennungsgefahr).

Bevor Sie eine Anpassung oder Reinigung vornehmen, sollte die Leuchte ausgeschaltet werden und anschließend ermöglichen Sie ihre selbständige Abkühlung.

WARTUNG UND REINIGUNG



Verwenden Sie zum Reinigen der Leuchte ein trockenes, empfindliches Mikrofasertuch. Die Reinigung ist bei ausgeschalteter Versorgungsspannung möglich. Verwenden Sie keine Lösungs-, Reinigungs- oder Poliermittel. Lassen Sie keinen Kontakt von Wasser oder anderen Flüssigkeiten mit den stromführenden Teilen.

Im Falle des Auftretens einer solchen Situation ist eine Wiederverwendung der Leuchte erst nach ihrer Austrocknung möglich.

WO SIE DIE LAMPE MONTIEREN KÖNNEN:




Interne Architekturbeleuchtung, Wohnungen, Häuser, Hotels. Akzent- und Dekorationsbeleuchtung. Immer in trockenen, geschlossenen Räumen verwenden. Schutzart gegen das Eindringen fester Gegenstände und Wasser: IP20 Nicht für Nutzung an Stellen mit erhöhter Feuchtigkeit. Andere als die oben beschriebenen Anwendungen können zur Beschädigung der Lampe und auch zu: Feuer, Stromschlag durch Kurzschluss in der Elektroinstallation und anderen Gefahren führen.

INFORMATIONEN BEZÜGLICH DES UMWELTSCHUTZES:



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ist ein Symbol für die getrennte Sammlung und bedeutet, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht über die unsortierten Siedlungsabfälle entsorgt werden dürfen. Solche Geräte können Schadstoffe enthalten, die für ihres ordnungsgemäße Funktionieren und Sicherheit notwendig sind. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts wird Ihnen helfen, wertvolle Ressourcen zu sparen und potenziell schädliche Auswirkung auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern, die im Falle unsachgemäßer Abfallbehandlung gefährdet werden könnte. Informationen zu getrennten Sammelstellen für Abfälle befinden sich beim Verkäufer oder bei der Gemeinde.

BESZERELÉSI, HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS:**A CSOMAGOLÁSON ÉS A TERMÉK CÍMKÉJÉN LÁTHATÓ PIKTOGRAMOK LEÍRÁSA:****I. érintésvédelmi osztály**

A közvetett érintéssel szembeni érintésvédelmet a lámpatest  védőcsatlakozójának a PE vagy PEN védővezetőhöz, vagy közvetlenül a földeléshez való csatlakoztatása biztosítja.

IP20

Az ezzel a szimbólummal jelölt lámpatestek beltéri használatra, például nappaliba, hálószobába, pihenő- és öltözőhelyiségekbe valók. Ezek a lámpatestek védelmet nyújtanak az ujjal történő érintéskor fellepő áramütés ellen, de semmilyen védelmet nem nyújtanak a víz hatása ellen.



Kizárólag lakóhelyiségekben történő használatra szánt világítótest.

RoHS

Azt jelzi, hogy a termék megfelel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek és a 2015/863/EU rendeletnek.



A világítóttest a legújabb vonatkozó szabványoknak megfelelően készült.



-25 / +35

Környezeti hőmérsékleti tartomány (Celsius fokban mérve), amelyben a berendezés helyesen fog működni. A termék üzemi hőmérsékletének a -25 és +35°C közötti tartományban kell mozognia.

**ÚTMUTATÁS A BIZTONSÁG MEGŐRZÉSÉRE A TERMÉK FELSZERELÉSE ÉS HASZNÁLATA SORÁN:**

A telepítés során be kell tartani a vonatkozó előírásokat és szabványokat. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen telepítés és üzembe helyezés által okozott károkért.

A lámpatest beszerelését és csatlakoztatását csak elektromos berendezésekkel való munkavégzésre jogosult személy végezheti el. A lámpatest felszerelése előtt ellenőrizni kell, hogy a lámpatest felszerelési helyén (fal, mennyezet) nem fut-e korábban kiépített elektromos, gáz- vagy vízvezeték.

Ne használja a lámpatestet, ha a vezetékain vagy a csatlakozón bármilyen sérülés jelei láthatók. A (rugalmas külső vagy belső) kábel önálló cseréje tilos. Ez visszafordíthatatlan változásokat okozhat a funkcionális feltételekben, és ezáltal helytelen működést eredményezhet, ami veszélyt jelenthet a felhasználókra nézve.

Ha a kábel sérült, a termék használatát fel kell függeszteni, és át kell adni ártalmatlanításra, vagy kapcsolatba kell lépni a gyártóval.

A világítóttest egyes részei működés közben felforrósodhatnak (égési sérülés veszélye áll fenn).

A világítóttestet beállítás vagy tisztítás előtt ki kell kapcsolni és hagyni kell magától lehűlni.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A világítóttest tisztításához használjon száraz, puha mikroszálas kendőt. A tisztítás akkor lehetséges, ha az energiaellátás ki van kapcsolva. Ne használjon hígítót, és tisztító- vagy polírozó szereket.

Ne engedje, hogy víz vagy más folyadékok érintkezzenek az elektromos áramot vezető alkatrészekkel.

Ha ez mégis megtörténne, a világítóttestet csak megszáradása után szabad újra használatba venni.

HOVA SZERELHETŐ FEL A LÁMPA:

Beltéri belsőépítészeti világítás, lakások, házak, szállodák. Kihangsúlyozó és dekoratív világítás. Mindig száraz, zárt helyiségekben használja. Szilárd tárgyak és víz behatolása elleni védelem fok: IP20. Magas páratartalmú helyiségekben nem használható. A fent leírtaktól eltérő használat a lámpa károsodását, valamint tüzet, áramütést, az elektromos rendszer rövidzárlatát és egyéb veszélyeket eredményezhet.

A KÖRNYEZET VÉDELMEVEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁS:

Az áthúzott szemetesekuka szimbólum a szelektív gyűjtést jelzi, és azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések hulladékát nem szabad a szelektálatlan kommunális hulladékkal együtt kidobni. Ezek a készülékek a megfelelő működésükhöz és biztonságukhoz szükségesek káros anyagokat tartalmazhatnak. A termék helyes ártalmatlanítása segít megmenteni az értékes erőforrásokat, és megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciálisan veszélyes hatásokat, amelyek a hulladék helytelen kezelése esetén veszélybe kerülhetnek. A szelektív hulladékgyűjtő pontokkal kapcsolatos információkat a kiskereskedőnél vagy a helyi önkormányzatnál kaphat.

NÁVOD NA INŠTALÁCIU, POUŽITIE A ÚDRŽBU:

POPIS PIKTOGRAMOV VIDITEĽNÝCH NA OBALE A ETIKE VÝROBKU:



Trieda ochrany I
Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom pred nepriamym dotykom sa vykonáva spojením ochrannéj svorky svetidla  s vodičom PE, PEN alebo priamo s uzemnením.

IP20

Svietidlá označené týmto symbolom sú určené na použitie vo vnútri miestností ako napr.: obývací izba, spálňa, odpočívareň, šatňa. Jedná sa o svietidlá, ktoré chránia pred úrazom elektrickým prúdom pri dotyku prstom, ale v žiadnom prípade nechránia pred účinkami vody.



Svietidlo určené iba na použitie v obytných oblastiach.

RoHS

Označuje, že produkt vyhovuje smernici EÚ o obmedzení nebezpečných látok (Restriction of Hazardous Substances 2011/65/UE 2015/863) Nariadenie o základných požiadavkách na obmedzenie používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.



Svietidlo bolo vyrobené v súlade s najnovšími platnými normami.



-25 / +35

Rozsah okolitej teploty (merané v stupňoch Celzia), v ktorom bude zariadenie správne fungovať. Prevádzková teplota výrobku by mala oscilovať medzi -25 a +35 stupňov Celzia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE MONTÁŽ A POUŽÍVANIE VÝROBKU:



Pri inštalácii dodržujte platné predpisy a normy Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou a uvedením do prevádzky. Inštaláciu a zapojenie svetidla smie vykonávať iba osoba oprávnená na prácu s elektrickým zariadením. Pred inštaláciou skontrolujte, či v mieste inštalácie svetidla (stena, strop) nie je existujúci rozvod elektriny, plynu alebo vody.

Nepoužívajte svetidlo, pokiaľ jeho kabeláž alebo konektor vykazuje známky poškodenia. Vlastná výmena kábla (vonkajšieho - flexibilného alebo vnútorného) je zakázaná. To môže spôsobiť nezvratné zmeny funkčných predpokladov, a tým môže spôsobiť nesprávnu obsluhu a ohrozenie používateľov. Ak je kábel poškodený, prestaňte výrobok používať a zlikvidujte ho alebo kontaktujte výrobcu. Časť svetidla sa môžu počas prevádzky zahriať (nebezpečenstvo popálenia). Pred nastavením alebo čistením svetidlo vypnite a nechajte samo vychladnúť.

ÚDRŽBA A ČISTENIE



Na čistenie rámu použite suchú mäkkú handričku z mikrovlákna. Čistenie je možné pri odpojení napájania. Nepoužívajte rozpúšťadlá, čistiace alebo leštiace prostriedky. Nedovoľte, aby sa voda alebo iné kvapaliny dostali do kontaktu s dielmi, ktoré prenášajú energiu. V takej situácii je možné svetidlo znovu použiť až po zaschnutí.

INFORMÁCIE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:



Vnútorné architektonické osvetlenie, byty, domy, hotely. Akcentové a dekoratívne osvetlenie. Vždy používajte v suchých uzavretých miestnostiach. Stupeň ochrany proti vniknutiu pevných telies a vody: IP20 Nie je určené na použitie v miestach s vysokou vlhkosťou. Iné ako vyššie popísané použitie môže spôsobiť poškodenie lampy, rovnako ako požiar, úraz elektrickým prúdom, skrat v elektrickej inštalácii a ďalšie nebezpečenstvo.

INFORMACE O OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:



Symbol přeškrtnutého odpadkového koše je symbolem odděleného zberu a znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia by nemali byť likvidované ako netriedený komunálny odpad. Takéto zariadenia môžu obsahovať škodlivé látky, ktoré boli nevyhnutné pre jeho správnu funkciu a bezpečnosť. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné zdroje a zabrániť potenciálne nebezpečným účinkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť ohrozené, ak by sa s odpadom nezaobchádzalo správne. Informácie o zberných miestach selektívneho odpadu získate u predácu alebo obce.